

## Стандарт породы БУРМА / BURMESE - BUR

<b>ГОЛОВА</b>	<b>30</b>	<b>HEAD</b>
Общая форма, нос, лоб, подбородок челюсти и зубы Форма и постав ушей	15 5 10	General shape, nose, forehead, chin jaws and teeth placement and shape of the ears
<b>ГЛАЗА</b>	<b>20</b>	<b>EYES</b>
Форма и постав цвет	12 8	shape and placement colour
<b>ТЕЛО</b>	<b>15</b>	<b>BODY</b>
Форма, размер, строение костяка Высота конечностей, форма лап Хвост и его длина	6 5 4	shape, size, bone structure shape of legs and paws length and shape of tail
<b>ШЕРСТЬ</b>	<b>30</b>	<b>COLOR/COAT</b>
Окрас Текстура	15 15	Color Quality and texture
<b>КОНДИЦИЯ</b>	<b>5</b>	<b>CONDITION</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL</b>
<i>добавлено с 01.07.2013</i> Разрешенные ауткроссы: none		<i>revised 01.07.2013</i> Burmese allowable outcross breeds: none

<p><b>ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ :</b>  <b>Внешний вид :</b> из-за своего уникального генетического кода (cb cb) и выразительного типа, Бурманская порода представляет собой независимую и сложившуюся породу. Отличительной характеристикой этой подвижной породы являются шелковистая сияющая шерсть и выразительные глаза.  <b>Размер :</b> средних размеров, элегантно животное. Любые намеки на американский тип бурм с большими круглыми глазами и маленькими ушами, сиамский тип или британскую сбитость рассматриваются как недостатки.</p>	<p><b>GENERAL :</b>  <b>Appearance :</b> Due to its unique genetics of colour (cb cb) and distinctive type the Burmese represents an independent and well established breed. Distinguishing characteristics of this lively breed are its silky shining coat and expressive eyes.  <b>Size :</b> It is a medium-sized, elegant cat. Any suggestion of either American Burmese type with big round eyes and smaller ears, Siamese type or the cobbiness of the British must be regarded as a fault.</p>
<p><b>ГОЛОВА :</b>  <b>Форма :</b> Вид спереди: короткий клин, широкий на уровне скул, сужающийся к тупому окончанию морды. Верхняя часть головы широкая, и элегантно округлая с широко расставленными ушами, тоже широкими в основании.  В профиль: слегка округлые брови, кончик носа и подбородок образуют вертикальную линию.  <b>Нос :</b> Явно выраженный брейк у основания носа  <b>Подбородок :</b> Сильный; в профиль видна хорошо развитая нижняя челюсть.  <b>Челюсть :</b> Широкая в основании.  Вообще говоря, голова бурмы должна производить впечатление гармонии и элегантности, не «кукольной», но с выразительными и не оставляющими равнодушными чертами.</p>	<p><b>HEAD :</b>  <b>Shape :</b> Viewed from the front: short wedge, wide at the cheekbones, tapering to a blunt finish at the muzzle. Top of the head is broad and elegantly rounded, wide between the ears that are also broad at base.  In profile: brow slightly rounded; tip of the nose and chin form a vertical line.  <b>Nose :</b> Distinct nose break at the base  <b>Chin :</b> Strong; in profile the chin shows a strong lower jaw  <b>Jaws :</b> Wide at the hinge.  Overall, a Burmese head should produce an impression of harmony and elegance, not "doll like", but with distinctive and capturing features.</p>
<p><b>УШИ :</b>  <b>Форма :</b> от средних до больших, широкие в основании со слегка скруглёнными кончиками  <b>Постав :</b> Широко расставленные; внешняя линия ушей продолжает верхнюю часть лица (кроме взрослых котов с хорошо развитыми щеками). В профиль уши немного наклонены вперед.</p>	<p><b>EARS :</b>  <b>Shape :</b> Medium to large in size, broad at the base with slightly rounded tips  <b>Placement :</b> Set well apart; the outer line of the ears continues the upper part of the face (exception: mature males – fullness of cheeks). In profile the ears have a slight forward tilt.</p>

<p><b>Г Л А З А :</b>  <b>Ф о р м а :</b> Большие и широко расставленные; верхняя линия глаза прямая с легким ориентальным наклоном к носу, нижняя линия круглая. У глаз Бурм специфическое выражение, ставшее отличительной чертой породы – немного «сердитое», резко контрастирующее с их живым и общительным характером.  <b>Ц в е т :</b> Лучистые и яркие.          Всех оттенков жёлтого от шартреза до янтаря; предпочтителен золотисто-желтый.          Форма, размер и постав играют большую роль для бурманского выражения, чем цвет.          У пожилых котов допускается осветление цвета глаз. Интенсивность цвета глаз тускнеет, начиная с 3-4 летнего возраста животного.</p>	<p><b>EYES:</b>  <b>Shape:</b> Large and set wide apart; the top line of the eyes is straight with a slight oriental slant towards the nose, the lower line being rounded. The Burmese have very special expression which is a characteristic of the breed – somewhat “gloomy” making impressive contrast with lively and very companion temper.  <b>Colour:</b> Lustrous and bright.          All shades of yellow from chartreuse to deep amber; golden yellow is preferred.          Shape, size and set are more important for the expression of the Burmese than the colour.          Allowances should be made for colour dilution in older cats. The intensity of the color starts fading when a cat is around 3-4 years old</p>
<p><b>Т Е Л О :</b>  <b>Размер:</b> Среднего размера  <b>Строение :</b> Мускулистое, но элегантно; неожиданно тяжелое, чем кажется. В профиль грудная клетка сильная и округлая, спина прямая</p>	<p><b>BODY:</b>  <b>Size:</b> Of medium length  <b>Structure:</b> Muscular but elegant, feeling heavier than its appearance indicates. Chest strong and rounded in profile, back straight.</p>
<p><b>К О Н Е Ч Н О С Т И :</b>          Довольно изящные и пропорциональны телу  <b>Лапы :</b> Овальные, маленькие, пропорциональные телу</p>	<p><b>LEGS:</b>          Rather slender and in proportion to the body  <b>Paws:</b> Oval, small, in proportion to the body</p>
<p><b>ХВОСТ:</b>          Средней длины, прямой, средней толщины в основании, сужающийся к округлому кончику</p>	<p><b>TAIL:</b>          Of medium length, straight; medium thickness at the base, tapering to a rounded tip</p>
<p><b>ШЕРСТЬ:</b>  <b>Текстура :</b> Мягкая, глянцевая, шелковистая; плотно прилегающая к телу, почти без подшерстка, очень короткая  <b>Окрас :</b> У всех разновидностей окраса подбрюшье светлее спины и лап, но переход окраса должен быть постепенным. Цвет волоса постепенно светлеет к корню. Морда и уши могут быть чуть более контрастными. Полосы и пятна недопустимы ни у одного окраса.</p>	<p><b>COAT:</b>  <b>Structure:</b> Fine, glossy, silky; lying close to the body, almost without undercoat, very short  <b>Color:</b> In all colour varieties are the underparts of the body paler than back and legs, but shading should be gradual. Hair should shade gradually to a paler colour at the roots.          Face and ears may show a little contrast.          All varieties without any bars or spotting.</p>
<p><b>ПРИМЕЧАНИЯ</b></p>	<p><b>REMARKS</b></p>
<p>У котят (3-6 месяцев) допустим слабый остаточный рисунок и более светлый окрас, чем у взрослых</p>	<p>In kittens (3-6 months) allowance should be made for faint ghostmarkings and an overall paler body colour than in adults</p>

<p><b>НЕДОСТАТКИ</b></p>	<p><b>FAULTS</b></p>
<p><b>Г Л А З А :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ориентальный разрез глаз</li> <li>• Круглые глаза</li> </ul> <p><b>Г О Л О В А :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пинч</li> <li>• Отчетливый бамп на носу</li> <li>• Отсутствие брейка носа</li> </ul> <p><b>У Ш И :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• маленькие</li> <li>• высоко поставленные</li> <li>• узкие в основании</li> </ul>	<p><b>EYES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oriental eye shape</li> <li>• round eyes</li> </ul> <p><b>HEAD:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• jaw pinch</li> <li>• prominent nose bump</li> <li>• no distinct nose break</li> </ul> <p><b>EARS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• small</li> <li>• placed high</li> <li>• narrow at the base</li> </ul>
<p><b>НЕДОСТАТКИ, ПРЕПЯТСТВУЮЩИЕ ПОЛУЧЕНИЮ СЕРТИФИКАТА</b></p>	<p><b>FAULTSPRECLUDING THE CERTIFICATE</b></p>
<p><b>ТИП:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ориентальный, американско-бурманский или британский тип</li> </ul>	<p><b>TYPE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oriental, American Burmese or British type</li> </ul>

<b>Г Л А З А :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пигментация, приближенная скорее к голубому, чем желтому</li> </ul> <b>Ш Е Р С Т Ь :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком много белых волосков</li> <li>• отчетливые полосы или остаточный рисунок</li> <li>• отчетливый подшерсток</li> </ul> <b>ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ --- АГРЕССИВНОСТЬ</b> и другие общие дисквалифицирующие признаки	<b>E Y E S :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• more blue than yellow pigmentation</li> </ul> <b>COAT :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• too many white hairs</li> <li>• distinct barring and ghostmarkings</li> <li>• distinct undercoat</li> </ul> <b>DISQUALIFICATION - AGGRESSIVENESS</b> and other general disqualifying features	
<b>ПРИЗНАННЫЕ ОКРАСЫ</b>	<b>RECOGNISED VARIETIES</b>	
Браун/ голубой/ шоколад/ лиловый/ красный/ кремовый	BUR n/a/b/c/d/e	<b>Brown/blue/chocolate/lilac/red/cream</b>
Сил/голубой/ шоколадный/ лиловый ЧЕРЕПАХОВЫЙ	BUR f/g/h/j	<b>Seal/blue/chocolate/lilac TORTIE</b>
<b>Браун (Соболь)</b> <u>Окрас шерсти:</u> насыщенный тёплый черно-коричневый <u>Пигментация носа:</u> насыщенный коричневый <u>Подушки лап:</u> черно-коричневый	n	<b>BROWN</b> <u>Coat colour:</u> rich warm seal brown <u>Nose leather:</u> rich brown <u>Paw pads:</u> seal brown
<b>Голубой</b> <u>Окрас шерсти:</u> серо-голубой, с явным свинцовым отливом <u>Пигментация носа:</u> серо-голубой <u>Подушки лап:</u> розоватый серо-голубой	a	<b>BLUE</b> <u>Coat colour:</u> blue-grey, with a clear pewter coloured sheen <u>Nose leather:</u> blue-grey <u>Paw pads:</u> pinkish blue-grey
<b>Шоколадный</b> <u>Окрас шерсти:</u> кофе с молоком <u>Пигментация носа:</u> шоколадно-коричневый <u>Подушки лап:</u> от корицы до шоколада	b	<b>CHOCOLATE</b> <u>Coat colour:</u> milk coffee (café au lait) <u>Nose leather:</u> chocolate- brown <u>Paw pads:</u> cinnamon to chocolate
<b>Лиловый</b> <u>Окрас шерсти:</u> бледный, нежный лилово-серый с лёгким розоватым бликом <u>Пигментация носа:</u> лавандовый <u>Подушки лап:</u> лавандовый	c	<b>LILAC</b> <u>Coat colour:</u> pale, delicate dove-grey with a light pink cast <u>Nose leather:</u> lavender <u>Paw pads:</u> lavender
<b>Красный</b> <u>Окрас шерсти:</u> мандариновый <u>Пигментация носа:</u> розовый <u>Подушки лап:</u> розовый	d	<b>RED</b> <u>Coat colour:</u> tangerine <u>Nose leather:</u> pink <u>Paw pads:</u> pink
<b>Кремовый</b> <u>Окрас шерсти:</u> светлый абрикосовый с ярко выраженным контрастным напылением на ушах, голове и спине <u>Пигментация носа:</u> розовый <u>Подушки лап:</u> розовый	e	<b>CREAM</b> <u>Coat colour:</u> light apricot showing a distinct powdery bloom on ears, head and back <u>Nose leather:</u> pink <u>Paw pads:</u> pink
<b>Черный черепаховый</b> <u>Окрас шерсти:</u> черно-коричневый и мандариновый (темный и/ или светлый), пятнами и/ или перемешанный <u>Пигментация носа:</u> розовый и/или черно-коричневый <u>Подушки лап:</u> розовый и/ или черно-коричневый	f	<b>BLACK TORTIE</b> <u>Coat colour:</u> seal brown and tangerine (dark and/or pale) patched and/or mingled <u>Nose leather:</u> pink and/or seal brown <u>Paw pads:</u> pink and/or seal brown
<b>Голубой черепаховый</b> <u>Окрас шерсти:</u> серо-голубой и светлый абрикосовый (темный и / или светлый), пятнами и/ или перемешанный <u>Пигментация носа:</u> розовый и/ или серо-голубой <u>Пигментация подушек лап:</u> розовый и/ или серо-голубой	g	<b>BLUE TORTIE</b> <u>Coat colour:</u> blue-grey and light apricot (dark and/or pale) patched and/or mingled <u>Nose leather:</u> pink and/or blue grey <u>Paw pads:</u> pink and/or blue grey

<p><b>Шоколадный черепаховый</b>  <u>Окрас шерсти:</u> кофе с молоком и мандариновый (темный и/ или светлый), пятнами и/ или перемешанный  <u>Пигментация носа:</u> бледно-красный/ розовый и/ или шоколадный  <u>Пигментация подушек лап:</u> бледно-красный/ розовый и/ или шоколадный</p>	h	<p><b>CHOCOLATE TORTIE</b>  <u>Coat colour:</u> milk coffee and tangerine (dark and/or pale) patched and/or mingled  <u>Nose leather:</u> pale red/pink and/or chocolate  <u>Paw pads:</u> pale red/pink and/or chocolate</p>
<p><b>Лиловый черепаховый</b>  <u>Окрас шерсти:</u> нежный лилово-серый и светлый абрикосовый (темный и/ или светлый), пятнами и/ или перемешанный  <u>Пигментация носа:</u> розовый и/ или лавандовый  <u>Пигментация подушек лап:</u> розовый и/ или лавандовый</p>	j	<p><b>LILAC TORTIE</b>  <u>Coat colour:</u> dove-grey and light apricot (dark and/or pale) patched and/or mingled  <u>Nose leather:</u> pink and/or lavender  <u>Paw pads:</u> pink and/or lavender</p>
<b>ПРИМЕЧАНИЯ</b>		<b>REMARKS</b>
<p>BUR n: окрас, близкий к почти чёрному, считается недостатком          BUR f/g/h/j : Распределение окрасов менее важно, чем другие особенности окраса.</p>		<p>BUR n: A colour shading almost into black is a fault          BUR f/g/h/j : The distribution of colours is of less importance than the other details of colour</p>